

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fælles fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1997/79 af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1998/79 af 12. september 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 7
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1999/79 af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2000/79 af 12. september 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 11
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2001/79 af 11. september 1979 om fastsættelse af middelværdier til ansættelsen af toldværdien af citrusfrugter og æbler og pærer 13
- ★ Kommissionens hensstilling nr. 2002/79/EKSF af 6. september 1979 til medlemsstaterne om fælleskabstilsyn med importen til Fællesskabet af visse jern- og stålprodukter, som henhører under traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, og som har oprindelse i tredjelande 15
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2003/79 af 11. september 1979 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af asbest, under underposition 68.13 B I som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 20
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2004/79 af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 22

Indhold (fortsat)

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Råd

79/783/EØF :

- ★ Rådets afgørelse af 11. september 1979 om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet 23

79/784/EØF :

- ★ Rådets afgørelse af 11. september 1979 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på databehandlingsområdet 29

79/785/EØF :

- ★ Rådets afgørelse af 11. september 1979 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet 1979-1983 30

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1996/79

af 11. september 1979

om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved afgørelse 79/783/EØF⁽³⁾ fastlagt et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet;

i sin resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling⁽²⁾ fandt Rådet det ønskeligt at fastsætte en fællesskabsfinansiering på egnede områder af fælles europæisk interesse;

den industrielle nyskabelse på databehandlingsområdet indebærer omfattende tekniske og finansielle risici, som kan overstige virksomhedernes kapacitet;

da samarbejdet mellem virksomheder og brugere i forskellige medlemsstater er en faktor i en mere effektiv udvikling og et nødvendigt supplement til de nationale bestræbelser, er det påkrævet at fastsætte støtte fra Fællesskabets side til projekter, som gennemføres i fællesskab af flere virksomheder, og som berører flere medlemsstater;

fællesskabsstøtten bør ydes i form af støtte, som skal tilbagebetales i tilfælde af udnyttelse af resultaterne af de pågældende projekter;

tildeling af sådan støtte forekommer nødvendig for at virkeliggøre visse af Fællesskabets mål inden for det

fælles marked; traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab indeholder ikke fornøden hjemmel hertil —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Inden for rammerne af det flerårige program (1979-1983) på data-behandlingsområdet, som Rådet har vedtaget i sin afgørelse 79/783/EØF og med henblik på at opfylde visse af dettes målsætninger kan Fællesskabet indgå kontrakter om støtte fra Fællesskabet med virksomheder eller brugere i Fællesskabet og i givet fald med ikke-medlemsstater, i det følgende benævnt »kontraktmodtagerne«.

Artikel 2

Kontrakterne kan som formål have feasibility-undersøgelser, prototype studier, udviklings- og pilotprojekter ifølge målsætningerne og kriterierne i det flerårige program (1979-1983). Efter at have indhentet udtalelse fra Det rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på Databehandlingsområdet, oprettet ved afgørelse 79/784/EØF⁽⁵⁾, (i det følgende benævnt »udvalget«), vedtager Kommissionen inden for rammerne af disse kriterier med mellemrum mere detaljerede retningslinjer for tildeling af støtte under hensyntagen til databehandlingsområdets udvikling.

Artikel 3

Kontrakterne kan tildeles aktioner af fællesskabsinteresse, som vil kunne fremme udviklingen i Fællesskabet af en mere konkurrencedygtig og stærkere europæisk databehandlingsindustri samt en mere effektiv anvendelse af databehandling, og som er foreslået af:

a) brugere i mindst to medlemsstater,

⁽¹⁾ EFT nr. C 241 af 10. 10. 1977, s. 41.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 27. 10. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ Se side 23 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1.

⁽⁵⁾ Se side 29 i denne Tidende.

- b) brugere og virksomheder i mindst to medlemsstater,
- c) virksomheder, især sammenslutninger omfattende mindst to virksomheder, der er etableret i forskellige medlemsstater.

Artikel 4

Kommissionen kan foreslå aktioner af fællesskabsinteresse.

Artikel 5

Fællesskabets finansielle bidrag tilpasses aktionens art:

- a) Med hensyn til feasibility-undersøgelserne med et loft på 100 000 europæiske regningsenheder, og for pilotprojekter, prototypstudier, der ikke er af overvejende kommerciel interesse, og udviklingsprojekter af offentlig interesse, der er sat i gang på Kommissionens initiativ, dækker finansieringen op til 100 % af de samlede udgifter til aktionen.
- b) For så vidt angår studier i forbindelse med prototyper samt udviklings- og pilotprojekter, som er foreslået af virksomheder eller brugere, kan finansieringen ikke overstige 50 % af de samlede udgifter ved aktionen.

Artikel 6

Ansøgningerne sendes af vedkommende virksomheder eller brugere til Kommissionen. De skal være begrundet i henhold til artikel 2 og 3 og indeholde alle øvrige relevante oplysninger.

Ansøgningerne skal, når det drejer sig om prototypestudier, udviklingsprojekter eller pilotprojekter, være ledsaget af oplysninger vedrørende produktets potentielle marked, programmet eller tidsplanen for projektets gennemførelse, et detaljeret overslag over udgifterne samt en finansieringsplan, som navnlig skal medtage den nationale støtte, som eventuelt er modtaget, eller hvorom der eventuelt er ansøgt.

Kommissionen kan forlange enhver yderligere oplysning, som er nødvendig med henblik på en gennemgang af materialet.

Artikel 7

Kommissionen foretager under betingelser, som sikrer bevarelse af industrielle hemmeligheder, en gennemgang af materialet, idet den indhenter udtalelser fra uafhængige eksperter for så vidt angår de tekniske og videnskabelige aspekter.

Artikel 8

Hvis Kommissionen efter gennemgangen af materialet har til hensigt at træffe positiv afgørelse herom, fo-

relægger den udvalget et udkast til afgørelse ledsaget af en rapport.

Udvalget afgiver inden to måneder udtalelse om udkastet til afgørelse. Det afgiver udtalelse med et flertal på 41 stemmer. I udvalget tildeles medlemsstaternes stemmer valgt efter traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager udkastet til afgørelse, når dette er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse. Når udkastet til afgørelse ikke er i overensstemmelse med denne udtalelse, eller såfremt der ikke er afgivet en sådan udtalelse, forelægger Kommissionen straks et forslag for Rådet i form af et udkast til afgørelsen. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Artikel 9

I tilfælde af at udviklingsprojekter eller prototypestudier fører til et kommercielt produkt, afsluttes kontrakterne i form af lån med eller uden rente. Løbetid og tilbagebetalingsbetingelser for lånene fastsættes under hensyntagen til projekternes særlige karakter.

Artikel 10

Efter anmodning fra kontraktmodtagerne kan Kommissionen indrømme udsættelse af forfaldstidspunktet i tilfælde af en forsinkelse i den kommercielle udnyttelse. Ligeledes kan Kommissionen i tilbagebetalingsperioden udsætte eller annullere resterende tilbagebetalinger i de tilfælde, hvor de opnåede resultater afviger betydeligt fra dem, der påregnedes ved indgåelsen af kontrakten. I tilfælde af kommerciel succes, opkræves morarenter ved forsinket tilbagebetaling.

Artikel 11

I tilfælde, hvor arbejderne ikke i løbet af 5 år har kunnet føre til en kommerciel udnyttelse, fritager Kommissionen, såfremt den accepterer de af kontraktmodtagerne fremførte begrundelser, disse for tilbagebetaling af det ydede lån.

Såfremt kontraktmodtagerne alligevel genoptager arbejderne på det pågældende område inden 7 år efter projektets fuldførelse, træder deres tilbagebetalingspligt i kraft på ny, og betingelserne herfor vil blive forhandlet med Kommissionen.

Artikel 12

For feasibility-undersøgelsesernes vedkommende indgås kontrakterne i form af støtte, som ikke skal tilbagebetales.

Det samme kan gælde i de i artikel 5 omhandlede andre tilfælde, hvor initiativet til iværksættelse af aktionen tilkommer Kommissionen.

Artikel 13

Kommissionen fører tilsyn med gennemførelsen af hver enkelt kontrakt.

Kontraktmodtagerne udpeger en kontaktmand, som har til opgave at koordinere den administrative gennemførelse af kontrakten og at sikre forbindelserne til Kommissionen. Hvis de vigtigste kontraktmodtagere er brugere, indeholder kontrakterne retningslinjer for, hvorledes Kommissionen kan holde sig orienteret om udviklingen af de arbejder, der af kontraktmodtagerne er betroet underkontrahenterne.

Såfremt det under kontraktens gennemførelse skulle vise sig nødvendigt at ændre målsætningerne og gennemførelsesbestemmelserne, indhenter Kommissionen udtalelse fra udvalget og indleder den i artikel 8 nævnte procedure.

Kontraktmodtagerne underretter omgående skriftligt Kommissionen om ethvert forhold af betydning for kontraktens gennemførelse. De aflægger regelmæssigt rapport om, hvorledes projektet skrider frem. De skal efterkomme enhver anmodning om information eller inspektion på stedet for kontraktens gennemførelse efter de i kontrakten fastsatte fremgangsmåder.

Artikel 14

Kontrakterne kan opsiges af Kommissionen i tilfælde af, at en af kontraktmodtagerne ikke gennemfører hele kontrakten eller en del af denne, eller hvis en af kontraktmodtagerne forsætligt eller uagtsomt har givet unøjagtige oplysninger ved indsendelsen af kontraktansøgningen, eller hvis kontraktens bestemmelser vedrørende anvendelsen af lånet, arbejdets fremadskriden, indsendelserne af rapporter og kontrol ikke er blevet overholdt af en af kontraktmodtagerne. I så fald er hele restsummen, der skal tilbagebetales, forfalden til øjeblikkelig betaling med forbehold af krav om skadeserstatning.

Hvis en af kontraktmodtagerne forsætligt har givet unøjagtige oplysninger i forbindelse med indsendelsen af kontraktansøgningen eller under kontraktens gennemførelse og som følge heraf har modtaget et beløb, som overstiger det, der er nødvendigt for arbejdernes gennemførelse, kan Kommissionen ligeledes, uden nødvendigvis at gøre brug af sin ret til at opsiges kontrakten, kræve de uretmæssigt modtagne beløb tilbagebetalt med renter efter de satser, der anvendes på lånemarkedet.

Artikel 15

De af Fællesskabet indrømmede fordele må ikke ændre konkurrencevilkårene på en måde, der er uforenelig med traktatens bestemmelser på dette område.

Artikel 16

Ejendomsretten til den erhvervede viden tilfalder kontraktmodtagerne.

Disse skal i betydeligt omfang udnytte resultaterne af kontrakten inden for Fællesskabet og under betingelser, som er i overensstemmelse med den almene interesse. Såfremt der ét år efter udløbet af kontrakten ikke er sket nogen udnyttelse af kontraktens resultater, kan Kommissionen kræve, at kontraktmodtagerne på handelsvilkår tildeler licenser til personer eller organisationer i Fællesskabet, som måtte anmode herom.

Når Fællesskabets finansiering tildeles uden krav om tilbagebetaling og overstiger 80 % af de samlede omkostninger, skal kontrakterne indeholde bestemmelser, som forpligter kontraktmodtagerne til at stille den nødvendige viden — uanset om den er patenteret eller ej — for fremstillingen af produkter eller anvendelsen af processer, som er genstand for kontrakterne, til rådighed for kompetente og berørte personer og virksomheder i Fællesskabet. Dette sker på betingelser, der er fastsat i kontrakterne og som tager hensyn til kontraktmodtagernes finansielle og tekniske bidrag.

Artikel 17

De nødvendige bevillinger for tildelingen af kontrakter opføres hvert år på De europæiske Fællesskabers budget.

Tilbagebetalingerne opføres som indtægt på De europæiske Fællesskabers budget ifølge den tidsplan, hvorefter de kan forventes indbetalt.

Artikel 18

Kommissionen træffer i overensstemmelse med finansforordningen de foranstaltninger på budgetområdet, som er en følge af de beslutninger, som den har vedtaget i henhold til denne forordning.

Artikel 19

Kommissionen tilsender hvert år Rådet en rapport om gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 20

Kontrakterne giver De europæiske Fællesskabers Domstol kompetence til at afgøre enhver tvist, der måtte opstå mellem kontrahenterne som følge af de nævnte kontrakter.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Rådets vegne

R. Mc SHARRY

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1997/79

af 12. september 1979

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1658/79⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1658/79, på de tilbudspriser og de dags-

noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. september 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	71,30
10.01 B	Hård hvede	104,16 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	53,11 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	61,11
10.04	Havre	70,09
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	82,52 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	34,84 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	75,92 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	113,02
11.01 B	Rugmel	87,54
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	174,50
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	121,84

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 7,25 ECU pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1998/79

af 12. september 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjesKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1659/79⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer
denne;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved ter-
minkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed defor tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i over-
ensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 om-
handlede præmier, hvormed de forudfastsatte importaf-
gifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som
angivet i bilaget.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft den 13. september
1979.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. september 1979 om fastsættelse af de præmier, hvor-
med importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12	4. term. 1
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1999/79
af 12. september 1979
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1552/79 ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1916/79 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1951/79 ⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 1916/79 nævnte bestemmelser på de tilbudspriser og de dags-

noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. september 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

(2) EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 9.

(3) EFT nr. L 222 af 1. 9. 1979, s. 5.

(4) EFT nr. L 226 af 6. 9. 1979, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande ⁽²⁾	AVS/OLT ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾
10.06	Ris :		
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	I. Uafskallet ris :		
	a) rundkornet	68,95	30,85
	b) langkornet	95,54	44,14
	II. Afskallet ris (hinderis) :		
	a) rundkornet	86,19	39,47
	b) langkornet	119,42	56,08
	B. Delvis sleben og sleben ris :		
	I. Delvis sleben ris :		
	a) rundkornet	171,67	73,87
	b) langkornet	268,09	122,12
	II. Sleben ris :		
a) rundkornet	182,83	79,03	
b) langkornet	287,39	131,31	
C. Brudris	57,34	25,65	

⁽¹⁾ Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2000/79

af 12. september 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsord-
ning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1552/79 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brud-
ris skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1917/79 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1952/
79 ⁽⁴⁾;de nuværende priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormedde for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i
overensstemmelse med bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter
for ris og brudris skal forhøjes, fastsættes som angivet i
bilaget.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft den 13. september
1979.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 9.⁽³⁾ EFT nr. L 222 af 1. 9. 1979, s. 8.⁽⁴⁾ EFT nr. L 226 af 6. 9. 1979, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. september 1979 om fastsættelse af de præmier, hvor-
med importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12
10.06	Ris :				
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis)				
	I. Uafskallet ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Afskallet ris (hinderis) :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	B. Delvis sleben og sleben ris :				
	I. Delvis sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	C. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2001/79

af 11. september 1979

om fastsættelse af middelværdier til ansættelsen af toldværdien af citrusfrugter og æbler og pærer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/70 af 3. august 1970 om oprettelse af et system af middelværdier for citrusfrugter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 223/78⁽²⁾, særlig artikel 2,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1641/75 af 27. juni 1975 om oprettelse af et system af middelværdier til ansættelse af toldværdier for æbler og pærer⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 224/78⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtning:

Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1570/70 og (EØF) nr. 1641/75,

på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1570/70 og i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1641/75, fører til oprettelse af et system af middelværdier, således som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De middelværdier, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1570/70 og i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1641/75, fastsættes som anført i skemaerne i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. september 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 171 af 4. 8. 1970, s. 10.⁽²⁾ EFT nr. L 32 af 3. 2. 1978, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 165 af 28. 6. 1975, s. 45.⁽⁴⁾ EFT nr. L 32 af 3. 2. 1978, s. 10.

KOMMISSIONENS HENSTILLING Nr. 2002/79/EKSF

af 6. september 1979

til medlemsstaterne om fællesskabstilsyn med importen til Fællesskabet af visse jern- og stålprodukter, som henhører under traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, og som har oprindelse i tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 74, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved henstilling 77/330/EKSF⁽¹⁾, senest ændret ved henstilling nr. 220/79/EKSF⁽²⁾, indførte Kommissionen fællesskabstilsyn med importen til Fællesskabet af visse jern- og stålprodukter henhørende under traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab;

bestemmelserne i nævnte henstilling er blevet ændret flere gange siden udstedelsen, og da teksterne er offentliggjort i forskellige numre af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, er de vanskelige at anvende;

for at sikre et bedre kendskab til den forventede import og de betingelser i denne forbindelse, hvorunder denne import finder sted, bør disse bestemmelser suppleres og i denne forbindelse kodificeres i en samlet udgave;

denne ordning er ikke til hinder for opretholdelse af de kvantitative restriktioner, som af nogle medlemsstater anvendes for visse jern- og stålprodukter over for en række tredjelande —

FØLGENDE HENSTILLING:

Artikel 1

1. Import i Fællesskabet af de jern- og stålprodukter henhørende under EKSF-traktaten, som er anført i bilag III, og som har oprindelse i tredjelande, er betinget af, at der udstedes et importdokument.

Dette dokument udstedes eller påtegnes af medlemsstaterne uden omkostninger og for enhver mængde, hvorom der er indgivet ansøgning, inden for en tidsfrist på højst fem arbejdsdage efter indsendelsen af behørigt udfyldt ansøgning bilagt en fotokopi af den eller de købekontrakter, som ligger til grund herfor.

⁽¹⁾ EFT nr. L 114 af 5. 5. 1977, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 31 af 7. 2. 1979, s. 20.

2. Anvendelsen af stk. 1 er ikke til hinder for opretholdelse af de kvantitative restriktioner, som af nogle medlemsstater anvendes for visse jern- og stålprodukter over for en række tredjelande.

3. Anvendelsesperioden for importdokumentet fastsættes til to måneder med forbehold af en eventuel ændring af den gældende importordning.

Artikel 2

1. Importørens ansøgning skal indeholde følgende oplysninger:

For alle produkter uanset oprindelse;

- a) Oprindelsesland og eksportland
- b) Underposition i den fælles toldtarif og NIMEXE-nummer
- c) Produkternes mængde i tons for hvert parti
- d) Importørens navn, adresse, telefon- og telexnum-mer
- f) Forventet tid og sted (toldsted) for importen
- g) Bestemmelsessted
- h) Dato for købekontrakten for varerne samt nummeret på kontrakten eller enhver anden reference, der gives af eksportøren til identificering af leverancen
- i) I givet fald angivelse af, om produkterne er bestemt til opfyldelse af en lønforarbejdningskontrakt og genudførelse til et tredjeland (angivelse af landets navn) efter aktiv forædling.

2. Desuden skal der gives følgende supplerende oplysninger:

- A. — For betonarmeringsstænger (armeringsstål), som henhører under pos. ex 73.10 A II i den fælles toldtarif, og som har oprindelse i Schweiz;
 - for støbejern, som henhører under pos. 73.01 i den fælles toldtarif og som har oprindelse i og er importeret direkte fra Brasilien;
 - for produkter med oprindelse i et af de i bilag I anførte trdjelande;

— for produkter med oprindelse i og importeret direkte fra et af de i bilag II anførte lande (direkte import):

- a) produkternes handelsbetegnelse, herunder nøjagtige specificeringer, der gør det muligt at beregne prisen frit betemmelsessted efter den valgte prisliste;
- b) prisen frit bestemmelsessted pr. ton iberegnet told, transportomkostninger indtil leveringsstedet med alle tillæg, alle rabatter samt alle de øvrige elementer, der er anvendt ved beregningen af prisen frit bestemmelsessted;
- c) angivelse af

- den fællesskabsproducents prisliste, der er valgt til beregningen af prisen frit bestemmelsessted,
- eller i givet fald det tilbud fra et tredjeland, som prisen er blevet bragt på linje med, idet de oplysninger, der er nødvendige for identificeringen af dette tilbud, anføres,
- eller i givet fald andre priser (skal begrundes).

B. — For produkter med oprindelse i Schweiz bortset fra betonarmeringsstænger (armeringsstål) henhørende under pos. ex 73.10 A II i den fælles toldtarif,

- for produkter med oprindelse i Brasilien bortset fra råjern og støbejern henhørende under pos. 73.01 i den fælles toldtarif og importeret direkte fra Brasilien,
- for produkter med oprindelse i et af de i bilag I anførte lande (udover de oplysninger, der anmodes om under stk. 2, pkt. A 1.),
- for produkter med oprindelse i et af de i bilag II anførte lande, men importeret fra et andet tredjeland end oprindelseslandet (indirekte import),
- for produkter med oprindelse i et tredjeland, der ikke er anført i bilag I og II:
 - a) den fulde betegnelse, der svarer til betegnelsen i listen over de produkter, for hvilke der er fastsat en basispris⁽¹⁾
 - b) cif-prisen franko Fællesskabets grænse, fortoldet og losset, pr. ton i kontraktens møntenhed.

C. — For produkter med oprindelse i og importeret fra et af de i bilag II anførte lande:

Dato og reference for konnossementet, hvis dette er til rådighed.

3. Desuden skal importøren erklære, at der ikke vil blive ydet nogen form for rabat, som ikke er anført i købekontrakten (-erne).
4. Importøren skal attestere nøjagtigheden af sin ansøgning om importdokument.
5. Importøren skal angive, om ansøgningen vedrører en leverance, for hvilken der allerede tidligere har været indgivet en ansøgning om importdokument.

Artikel 3

1. For følgende produkter:

- produkter med oprindelse i Schweiz bortset fra betonarmeringsstænger (armeringsstål) henhørende under pos. ex 73.10 A II i den fælles toldtarif
- produkter med oprindelse i Brasilien bortset fra råjern og støbejern henhørende under pos. 73.01 i den fælles toldtarif og importeret direkte fra Brasilien,
- produkter med oprindelse i et af de i bilag II anførte lande, men importeret fra et andet tredjeland end oprindelseslandet,
- produkter med oprindelse i andre tredjelande end dem, der er anført i bilag I og II

meddeler medlemsstaterne Kommissionen forskellen mellem den i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* offentliggjorte basispris plus tillæg og cif-prisen franko Fællesskabets grænse fortoldet og losset pr. t i europæiske regningsenheder, så snart oplysninger derom er indgået til vedkommende myndighed.

2. Inden for de første 10 dage i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen underretning om:

- a) de mængder og de beløb beregnet på grundlag af cif-prisen, for hvilket der i den forudgående måned er udstedt importdokumenter;
- b) importen i den måned, som ligger forud for den måned, der er nævnt i litra a).

3. Medlemsstaternes meddelelser opdeles:

- efter produkt med angivelse af underpos. i den fælles toldtarif og NIMEXE-nummer
- efter oprindelsesland
- med særskilt angivelse under de samlede tal for hvert oprindelsesland og hvert produkt af de mængder, der ikke er importeret direkte fra det pågældende oprindelsesland, og i så fald med angivelse af eksportlandet; for den faktiske import gives disse oplysninger, så snart de foreligger,

⁽¹⁾ EFT nr. L 372 af 30. 12. 1978.

— med angivelse af de mængder for hvert produkt, der er genudført til oprindelseslandet efter aktiv forædling; for den faktiske import gives disse oplysninger, så snart de foreligger.

Artikel 4

I denne henstilling forstås ved eksportlandet det sidste mellemliggende tredjeland, i hvilket det pågældende produkt har været genstand for en oplagring eller retshandel, der ikke står i forbindelse med transporten.

Artikel 5

1 Henstilling 77/330/EKSF ophæves.

Artikel 6

Denne henstilling meddeles medlemsstaterne og offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den træder i kraft for hver medlemsstat på datoen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den anvendes til den 31. december 1979.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. september 1979.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

BILAG I

Finland
Norge
Portugal
Sverige
Østrig

BILAG II

Australien
Bulgarien
Japan
Polen
Rumænien
Spanien
Sydafrika
Sydkorea
Tjekkoslavakiet
Ungarn

BILAG III

Liste over varer, hvis indførsel er undergivet udstedelse af et indførselsdokument

Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer	Varebeskrivelse
73.01 B	73.01-21, 23, 25, 27,	Hæmatitråjern og -støbejern
73.01 C	73.01-31, 35	Phosphorholdigt råjern og støbejern
73.01 D	73.01-41, 49	Andet råjern og støbejern bortset fra spejljern, hæmatit og phosphorholdigt råjern og støbejern
73.02 A I	73.02-11	Ferromangan indeholdende over 2 vægtprocent kulstof (kulstofrigt ferromangan)
73.07 A I	73.07-12	Blooms og billets af jern og stål, valsede (!)
73.07 B I	73.07-21, 24	Slabs og sheet bars, af jern og stål, valsede (!)
73.08	73.08-01, 03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45, 49	Pladeemner i ruller, af jern og stål
73.10 A I	73.10-11	Valsetråd af jern og stål
73.10 A II	73.10-13	Betonarmeringsstænger af jern og stål, der ved valsninger er forsynet med mindre indsnit, forhøjninger, riller o. lign. også omsnoet efter valsningen
	73.10-16	Betonarmeringsstænger af jern og stål, bortset fra dem der ved valsninger er forsynet med mindre indsnit, forhøjninger, riller o. lign. Stænger af jern eller stål, kun varmtvalsede eller strengpressede, bortset fra betonarmeringsstænger
73.11 A I	73.11-11, 12, 14, 16, 19	Profiler af jern og stål, kun varmtvalsede eller strengpressede
73.12 A	73.12-11, 19	Bånd i ruller af jern og stål, kun varmtvalsede
73.13 A II	73.13-16	•Elektriske• plader af jern og stål, andre end med et ommagnetiseringstab, uanset tykkelse, på 0,75 Watt og derunder pr. kg
73.13 B I a)	73.13-17, 19, 21, 23, 26	Plader af jern og stål, undtagen •elektrisk• kun varmtvalsede, af tykkelse 2 mm og derover
73.13 B II b)	73.13-43, 45	Plader af jern og stål, undtagen •elektrisk•, kun koldtvalsede, af tykkelse over 1 mm, men under 3 mm
73.13 B II c)	73.13-47, 49	Plader af jern og stål, undtagen •elektrisk•, kun koldtvalsede, af tykkelse 1 mm og derunder
73.13 B IV c)	73.13-67, 68, 72, 74	Plader af jern og stål, undtagen •elektrisk•, forzinket eller forblyet
73.15 A I b) 2	73.61-50	Blooms, billets, slabs og sheet bars af kulstofrigt stål, andre end smedede (!)
73.15 A V b) 1	73.63-21	Valsetråd af kulstofrigt stål
73.15 B I b) 2	73.71-53, 54, 55, 56, 59	Blooms, billets, slabs og sheet bars af legeret stål, andre end smedet (!)
73.15 B V b) 1	73.73-23, 24, 25, 26, 29	Valsetråd af legeret stål
73.15 B V b) 2	73.73-33, 34, 35, 36, 39	Stænger og profiler af legeret stål, kun varmtvalsede eller strengpressede, undtagen valstråd
73.15 B VII a) 2	73.75-19	•Elektriske• plader af legeret stål andre med et ommagnetiseringstab, uanset tykkelse, på 0,75 Watt og derunder pr. kg
73.15 B VII b) 1	73.75-23, 24, 29, 33, 34, 39, 43, 44, 49	Plader af legeret stål, undtagen •elektriske•, kun varmtvalsede
73.15 B VII b) 2 bb)	73.75-63, 64, 69	Plader af legeret stål, undtagen •elektriske•, kun koldtvalsede, af tykkelse under 3 mm

(!) Herunder varer af samme form i vedvarende støbning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2003/79

af 11. september 1979

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af asbest, under underposition 68.13 B I som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78 af 29. december 1978 om åbning af toldpræferencer for visse tekstilprodukter med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1974 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilligede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1976 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 150 % af de præferenceloft, der fastsattes for 1978;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der ses bort fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 40 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning, kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C, så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978, s. 26.

for garn af asbest under underposition 68.13 B I, er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 1 068 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 427 200 europæiske regningsenheder; den 6. september 1979, har indførslerne til Fællesskabet af garn af asbest under underposition 68.13 B I, med oprindelse i Jugoslavien, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte, forordning (EØF) nr. 3156/78 efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Jugoslavien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 16. september 1979 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3156/78, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Jugoslavien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
68.13	Bearbejdede asbestfibre; varer af asbest (f.eks. pap, garn, vævet stof, beklædningsgenstande, hovedbeklædning, fodtøj og pakninger), også armerede, bortset fra varer, der henhører under pos. 68.14; blandinger på basis af asbest eller asbest og magnesiumcarbonatsamtvarer af sådanne blandinger: B. Varer af asbest: I. Garn

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Kommissionens vegne
Étienne DAVIGNON
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2004/79
af 12. september 1979
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1328/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1995/79⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1328/79 på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. september 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 230 af 12. 9. 1979, s. 6.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. september 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	29,21
	B. Råsukker	23,67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 11. september 1979

om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet

(79/783/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I sin resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling⁽³⁾ fandt Rådet det ønskeligt på mellemlang sigt at udarbejde et systematisk fællesskabsprogram til fremme af forskning, industriel udvikling og anvendelse af databehandling;

med henblik på en effektiv virkeliggørelse af det fælles marked, en forbedret anvendelse af databehandling og en harmonisk indpasning af edb som et værktøj i samfundet er det nødvendigt at træffe en række generelle foranstaltninger, navnlig med hensyn til standardisering, offentlige indkøb, samarbejde mellem forskningscentre og organisationer til fremme af udnyttelse af databehandling, uddannelse, beskyttelse af privatlivet og af industriel ejendomsret, og omhyggeligt at undersøge dette områdes udvikling, under hensyntagen til dets indflydelse på beskæftigelsen som helhed;

der bør ske en effektiv udvikling af anvendelsen af databehandling, og med henblik herpå bør samarbejdet mellem brugere på fællesskabsplan fremmes, navnlig gennem udviklingen af programmer og praktiske anvendelser med henblik på en mere effektiv standardisering og større portabilitet;

med henblik herpå bør programmet indeholde bestemmelser om koordinering af de nationale foranstaltninger til fremme af området og — på velegnede områder af fælles europæisk betydning — en støtte på fællesskabsplan; denne støtte vil blive sikret i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet⁽⁴⁾;

Kommissionen skal varetage programmets gennemførelse; den vil heri blive bistået af Det rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på Databehandlingsområdet, oprettet ved afgørelse 79/784/EØF⁽⁵⁾;

det vil være hensigtsmæssigt at fastsætte en gennemgang og en eventuel revision af programmet efter et tidsrum på to år;

programmet forekommer nødvendigt for at virkeliggøre visse af Fællesskabets mål inden for det fælles marked; traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab indeholder ikke fornøden hjemmel hertil —

⁽¹⁾ EFT nr. C 241 af 10. 10. 1977, s. 41.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 27. 10. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1 og berigtigelse offentliggjort i EFT nr. C 91 af 3. 8. 1974, s. 10.

⁽⁴⁾ Se side 1 i denne Tidende.

⁽⁵⁾ Se side 29 i denne Tidende.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der fastlægges et fireårigt program på databehandlingsområdet med følgende formål:

- generelle aktioner: standardisering, offentlige indkøb, samarbejde mellem forskningscentrene og organisationer til støtte af udnyttelsen af databehandling, undersøgelse af området og beskæftigelsen, dataenes fortrolighed og sikkerhed samt juridisk beskyttelse af edb-programmer;
- støtteaktioner: foranstaltninger vedrørende programmel og anvendelser, samt sådanne områder, som Rådet godkender på grundlag af de undersøgelser, der gennemføres inden for rammerne af generelle aktioner, og i medfør af Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af den mikroelektroniske teknologi⁽¹⁾.

Programmet er fastlagt i bilaget.

Artikel 2

De nødvendige bevillinger til programmets gennemførelse, hvis maksimumsbeløb fastsættes til 10 millioner europæiske regningsenheder for så vidt angår generelle aktioner og til 15 millioner europæiske regningsenheder for så vidt angår aktioner til fremme af databehandlingsområdet, opføres på De europæiske Fællesskabers budget.

Artikel 3

Kommissionen varetager programmets gennemførelse, bl.a. med henblik på en koordinering af de nationale programmer og foranstaltninger såvel som på tildeling

af finansiel støtte fra Fællesskabet til visse aktioner af fælles europæisk interesse. Den bistås af Det rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på Databehandlingsområdet.

Artikel 4

Kommissionen forelægger hvert år en rapport for Rådet. Programmet samt de nærmere bestemmelser vedrørende forvaltningen heraf tages op til behandling i 1981 med henblik på iværksættelse af eventuelle ændringer fra begyndelsen af 1982. Efter udtalelse fra det i artikel 3 nævnte udvalg forelægger Kommissionen Rådet passende forslag til en eventuel ændring af programmet inden for de i artikel 2 fastsatte bevillinger.

Artikel 5

1. I overensstemmelse med artikel 228 i traktaten kan Fællesskabet indgå en aftale med ikke-medlemsstater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST), med henblik på at sikre en samordning af Fællesskabets aktioner vedrørende databehandling på telekommunikationsområdet som nævnt i punkt 1.3.1. e) i bilaget og disse staters tilsvarende programmer.

2. Kommissionen bemyndiges til at føre forhandlingerne vedrørende den i stk. 1 nævnte aftale i overensstemmelse med de af Rådet den 18. juli 1978 godkendte konklusioner vedrørende COST.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Rådets vegne

R. Mc SHARRY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1.

BILAG**FLERÅRIGT PROGRAM (1979—1983) VEDRØRENDE EN FÆLLESSKABSPOLITIK PÅ DATAMATIKOMRÅDET****1. GENERELLE AKTIONER****1.1. STANDARDISERINGSPOLITIK :***Målsætninger :*

- a) fastlæggelse af prioriterede sektorer efter en så omfattende høring som muligt af brugerne og af industrien ;
- b) fremme af forskning eller enhver anden aktion, som sigter mod udvikling af et fællesskabsbidrag til de internationale normer og efter behov den på fællesskabsplan vedtagne praksis ;
- c) sikring af, at medlemsstaterne anvender de på fællesskabsplan vedtagne standarder, navnlig i den offentlige sektor, og fremme af deres generelle anvendelse gennem samordnede aktioner fra de på dette område kompetente nationale centres side ;
- d) overvågning af udbredelsen af fællesskabsinformationer vedrørende standardisering ;
- e) lettelse af Fællesskabets organisationers bidrag til international standardisering.

1.2. OFFENTLIGE INDKØB*Målsætninger :*

- a) Fastlæggelse af de mest effektive metoder for hurtig anvendelse inden for sektoren offentlige indkøb af normer, der er indgået aftale om ;
- b) undersøgelse af, hvilke foranstaltninger der vil være nødvendige inden for sektoren offentlige indkøb med henblik på at hjælpe den europæiske industri med at forberede sig på den fulde anvendelse af fællesskabsreglerne på dette område ;
- c) koordinering af de nationale bestræbelser med henblik på generel systemvurdering og i samarbejde med de nationale forskningscentre på databehandlingsområdet opstilling af principper med henblik på fastlæggelse af vurderingskriterier ;
- d) undersøgelse af muligheden for at opstille en række principper for vurdering af indkomne tilbud ;
- e) undersøgelse af muligheden for at opstille fælles principper for fastlæggelse af udbudsbetinger ;
- f) udveksling af tekniske erfaringer mellem de nationale tjenestegrene, der er ansvarlige for offentlige indkøb, og fremme af disse udvekslinger ved en koordinering af arbejdet i de nationale forskningscentre på databehandlingsområdet ;
- g) sammenligning af de fremskridt, der er gjort af den europæiske industri, med de aktioner, der er iværksat af medlemsstaterne med hensyn til edb-indkøb ; indsamling af de nødvendige statistiske data ; lette fastsættelse af lige betingelser for selskabers adgang til Fællesskabets markeder inden for rammerne af bestemmelserne i Rådets direktiv 77/62/EØF af 21. december 1977 om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb⁽¹⁾ ;
- h) identificering af de emner, der vil kunne føre til udvikling af projekter, der er af fælles interesse for de offentlige købere.

⁽¹⁾ EFT nr. L 13 af 15. 1. 1977, s. 1.

1.3. GENERELLE ASPEKTER AF POLITIKKEN VEDRØRENDE DATABEHANDLING

1.3.1. Samarbejde vedrørende forskning og udvikling

Målsætninger:

- a) Indførelse af en procedure for samråd mellem forskningscentrene indbyrdes og med Fællesskabet med henblik på at sikre en effektiv kontakt med Kommissionen inden for rammerne af Fællesskabets politik på databehandlingsområdet;
- b) udførelse eller forlængelse af sådanne undersøgelser vedrørende støtte til anvendelsen af databehandling, som Rådet har truffet afgørelse om ⁽¹⁾;
- c) Bidrag til undersøgelser vedrørende programmportabilitet, som Rådet har truffet afgørelse om ⁽²⁾, og til udvikling af disse med hensyn til udvælgelseskrav og vurdering af visse aspekter.
- d) Bistand fra sagkyndige ved undersøgelse af den tekniske dokumentation i forbindelse med tildelingen af kontrakter på databehandlingsområdet.
- e) Drøftelse og eventuel fastlæggelse af forskningsaktioner inden for rammerne af Fællesskabets politik på databehandlingsområdet med henblik på:
 - i) at fremme samarbejde og udveksling af resultater mellem forskningshold, brugere og sammenslutninger af brugere;
 - ii) at forene ressourcerne;
 - iii) at finde løsninger på problemer af tværnational karakter;
 - iv) at overføre resultaterne til industrien;
 - v) at fremme standardiseringen.

Navnlig ved støtte til:

- i) forskeres mobilitet og til forskellige samarbejdsformer vedrørende forskning inden for databehandling, og
- ii) samordning af medlemsstaternes forskning vedrørende teknologi med hensyn til datanet.

1.3.2. Undersøgelser på mellemlang sigt af databehandlingsområdet

Målsætninger

- a) Fortsættelse på permanent basis af det arbejde, som førte til udarbejdelsen af den beretning om udviklingen på databehandlingsområdet, som skulle forelægges i henhold til Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling.
- b) Udvidelse af referencebetingelserne for arbejdet med henblik på medtagelse af prognoser på mellemlang og lang sigt. I forbindelse hermed gennemførelse af undersøgelser af markedet og af prioritetsordenen for de mulige fællesaktioner på periferitæknikområdet.
- c) Oprettelse af de nødvendige forbindelser med de organisationer, som arbejder på lignende områder, med henblik på at sammenholde de opnåede resultater og undgå overlappinger.
- d) Årlig udarbejdelse af en sammenfattende rapport indeholdende en fortolkning af de statistiske data og passende diagnoser.
- e) Systematiske undersøgelser vedrørende de elektroniske komponenter med henblik på at fastlægge, hvilke faktorer og nærmere aktionsregler, der skal gøres til genstand for kommissionsforslag i henhold til Rådets resolution af 11. september 1979 om en fælleskabsaktion til fremme af den mikroelektroniske teknologi.

1.3.3. Databehandlingens virkninger på beskæftigelse og dens indvirkning på samfundet

Målsætninger

- a) Indførelse sammen med medlemsstaternes regeringer og arbejdsmarkedets parter af metoder, som er egnede til at sikre indsamling af informationer eller nødvendige udvekslinger af synspunkter på området.

⁽¹⁾ EFT nr. L 255 af 6. 10. 1977, s. 25.

⁽²⁾ EFT nr. L 255 af 6. 10. 1977, s. 22.

- b) Medtagelse af beskæftigelsesproblemerne i undersøgelsen på mellemlang og lang sigt af databehandlingsområdet, herunder regionale aspekter.
- c) Andre aspekter af databehandlingens indvirkning på samfundet og især uddannelsesspørgsmål.

1.3.4. Dataenes fortrolighed og sikkerhed

Målsætninger

- a) Fortsættelse af undersøgelserne vedrørende dataenes fortrolighed og sikkerhed.
- b) Gennemgang af den gældende eller under udarbejdelse værende lovgivning i medlemsstaterne og drøftelser af harmoniseringsmulighederne og de instrumenter, der eventuelt kan iværksættes på fællesskabsplan.
- c) Udvikling på fællesskabsplan af et samarbejde med ikke-medlemsstater med henblik på udveksling af den indvundne viden og erfaring på dette område.

1.3.5. Juridisk beskyttelse af edb-programmer

Målsætninger

- a) Høring af de berørte kredse på Kommissionens initiativ.
- b) Udvikling af passende forbindelser mellem Kommissionen og de nationale eller internationale organer, som beskæftiger sig med problemet.

2. AKTIONER TIL FREMME AF DATAMATBEHANDLINGSOMRÅDET

2.1. MÅLSÆTNINGER OG GENERELLE KRITERIER

2.1.1. Programmet tager sigte på at fremme projekter af fællesskabsinteresse, der opfylder følgende målsætninger :

- a) bidrag til politikken vedrørende programmelstandardisering og -portabilitet
- b) bedre udnyttelse af databehandling og skabelse af mere homogene markeder
- c) rationalisering af de offentlige udgifter
- d) udvikling inden for Fællesskabet af en stærk og konkurrencedygtig databehandlingsindustri, bl.a. ved hjælp af et industrielt samarbejde, der kan sikre denne industri en større markedsandel
- e) anvendelser, som forbedrer den europæiske industris konkurrenceevne og dermed forøger dennes andel af eksporten til ikke-medlemsstaters markeder.

2.1.2. Denne aktion vedrører fremme af undersektoren programmel og anvendelser.

2.1.3. Fællesskabets støtteordning sikrer finansieringen af aktionerne. Da virksomhederne i princippet selv skal varetage deres udviklingsaktioner, er foranstaltningerne udformet med særligt henblik på at yde supplerende støtte til finansieringen af aktioner, i forbindelse med hvilke risikoen er for stor til, at den private sektor kan påtage sig denne alene.

For at sikre en så effektiv anvendelse som mulig af de offentlige midler i Fællesskabet og styrke den europæiske industris konkurrenceevne skal de nationale programmer og foranstaltninger på dette område samordnes på en sådan måde, at de nationale programmer og Fællesskabets program bliver supplerende faktorer i en fælles indsats og derved medvirker til at skabe afbalancerede konkurrenceforhold.

2.1.4. Alle projekter skal opfylde følgende kriterier

- a) undersøgelserne og udviklingerne skal kunne gennemføres i løbet af fire år.
- b) projektet bør ikke afhænge af en forudgående harmonisering på det juridiske område eller på andre områder.
- c) projektets iværksættelse på fællesskabsplan bør føre til økonomiske eller tekniske fordele, som er større end dem, som kan opnås på nationalt plan. Uden støtte fra Fællesskabets side skal projektet ikke — eller kun vanskeligt — kunne gennemføres.

- d) projekter, der involverer industrielt samarbejde mellem forskellige medlemsstaters virksomheder, vil blive foretrukket. Effektiviteten af den foreslåede samarbejdsmetode bliver således en faktor, der tages hensyn til i vurderingen, idet målet er at fremme udviklingen af økonomisk levedygtige industristrukturer, der er tilpasset europæiske forhold, samt at styrke konkurrencedygtigheden.
- e) projektforslag fra brugere skal fremsættes i fællesskab af brugere fra mindst to medlemsstater.
- f) alt programmel, der udvikles i forbindelse med disse projekter, skal være portabelt.

2.2. PROGRAMMEL OG ANVENDELSER

2.2.1. Generelt programmel

Der kan ydes støtte til undersøgelser og projekter til udvikling af generelt programmel, der ud over de generelle kriterier, der er anført under 2.1.4., opfylder en eller flere af følgende målsætninger:

- a) anvendelse og udbredelse af standarder og normer
- b) forbedring af portabiliteten
- c) forbedring af konverteringsforholdene
- d) forøgelse af datasystemernes effektivitet
- e) udvikling af teknikken vedrørende forvaltning af datanettene eller vedrørende decentraliseret databehandling med henblik på en mere generel anvendelse af fællesskabsnormer og standarder.

2.2.2. Anvendelser

Der kan ydes støtte til ansøgninger, der ud over de i 2.1.4. anførte generelle kriterier opfylder et eller flere af følgende krav:

- a) anvendelsen har tværnational karakter (f. eks. overvågning af miljøet, kontrol med luft-, vand- og landtrafik, international transport, told);
- b) anvendelser, som takket være databehandling af oplysningerne letter virkeliggørelsen af målsætninger for Det europæiske økonomiske Fællesskabs politik på specifikke områder (f. eks.: fri bevægelighed for arbejdstagere og kapital, internationale kommunikationer, landbrugs- og regionalpolitik, energipolitik, miljøbeskyttelse, socialpolitik);
- c) anvendelser, som muliggør en betydelig besparelse i de offentlige udgifter, gennem en fælles undersøgelse eller en fælles udvikling, (f. eks. af de sundhedsmæssige, medicinske eller uddannelsesmæssige anvendelser, som vil kunne anvendes i mere én medlemsstat);
- d) anvendelser, som øger produktiviteten og konkurrencedygtigheden i økonomiske sektorer af betydning bet gennem en effektiv anvendelse, under særlig hensyntagen til standardiseringsmålsætningerne, edb-teknikker Computer Aided Design (CAD), systemer til proceskontrol, industriel kontrol og automatisering på administrativt plan i tilfælde af et fælles behov,
- e) anvendelser, hvis gennemførelse på fællesskabsplan vil kunne få væsentlig indflydelse på standarderne på fællesskabsplan og på den videre udvikling af decentraliseret databehandling, såsom datanet, datakommunikation osv.

2.3. PERIINFORMATIK OG MIKROELEKTRONISK TEKNOLOGI

På grundlag af udviklingen i programmet og de undersøgelser, der er gennemført som led i punkt 1.3.2., kan Kommissionen dernæst forelægge Rådet forslag vedrørende støtte til disse samt andre områder.

Der vil blive udarbejdet kriterier samt en mere præcis målsætning på baggrund af foretagne undersøgelser og af samråd mellem medlemsstaterne i Det rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på Databehandlingsområdet. Disse samråd har til formål at sikre, at ethvert fremstød, der måtte vise sig påkrævet, kommer til at foregå i EF-regi.

RÅDETS AFGØRELSE

af 11. september 1979

om nedsættelse af et rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på databehandlingsområdet

(79/784/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til udkast til afgørelse forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I sin resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling⁽¹⁾ fandt Rådet det ønskeligt på mellemlang sigt at udarbejde et systematisk fællesskabsprogram, som særlig skal tage sigte på en samordning af de nationale udviklingsforanstaltninger, samt på fællesskabsfinansiering på egnede områder af fælles europæisk interesse;

Rådet har ved sin afgørelse 79/783/EØF⁽²⁾ fastlagt et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet;

i overensstemmelse med artikel 3 i afgørelse 79/783/EØF varetager Kommissionen programmets gennemførelse; den bistås af et udvalg af repræsentanter fra medlemsstaterne;

der bør nedsættes særlige underudvalg, især på området for standardisering, som kræver en fast konsultationsprocedure;

dette udvalg bør derfor nedsættes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der nedsættes et rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering af programmer på databehandlingsområdet, i det følgende benævnt »udvalget«.

Udvalget sammensættes af repræsentanter udpeget af medlemsstaterne, som kan bistås af sagkyndige eller rådgivere alt efter arten af de aktioner, der skal behandles.

Udvalget har en repræsentant for Kommissionen som formand.

Kommissionen varetager udvalgets sekretariatsforretninger.

Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 2

Udvalget bistår Kommissionen med gennemførelsen af det flerårige program (1979-1983) på databehandlingsområdet.

Udvalget høres navnlig om følgende områder:

- a) anvendelse af kriterier for valg af projekter
- b) valg af projektledere
- c) valg af de organer, som arbejdet overdrages til
- d) forberedelse af projekterne og — når de er vedtaget — bistand til Kommissionen med henblik på gennemførelsen af projekterne.

For så vidt angår Fællesskabets støtteordning høres udvalget på de betingelser, der er fastsat i artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet⁽³⁾.

Artikel 3

Udvalget kan nedsætte særlige underudvalg. Det fastsætter underudvalgenes opgaver og sammensætning.

Artikel 4

Kommissionen aflægger hvert år en rapport til udvalget om udviklingen i sine bestræbelser med henblik på at koordinere de nationale programmer inden for de databehandlingsområder, der omfattes af det flerårige program (1979-1983).

Med henblik på at fremme denne koordinering underretter og konsulterer medlemsstaterne og Kommissionen hinanden i udvalget om hovedlinjerne i deres nationale programmer og om de ændringer, der er foretaget i disse programmer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Rådets vegne

R. Mc SHARRY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1.

⁽²⁾ Se side 23 i denne Tidende.

⁽³⁾ Se side 1 i denne Tidende.

RÅDETS AFGØRELSE

af 11. september 1979

om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet 1979/1983

(79/785/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2 i traktaten har Fællesskabet blandt andet til opgave at fremme en harmonisk udvikling af den økonomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed, en varig og afbalanceret ekspansion og en hurtigere højnelse af levestandarden; i artikel 3 i nævnte traktat fastlægges Fællesskabets virke med henblik herpå;

forskning og udvikling på energiområdet er et vigtigt led i virkeliggørelsen af disse mål;

det forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet, som blev vedtaget ved afgørelse 75/510/EØF ⁽⁴⁾, har ført til positive resultater og åbnet lovende perspektiver for de tilsigtede mål;

den forsknings- og udviklingsindsats, som denne afgørelse vedrører, forekommer således påkrævet og udgør et egnet middel til videreførelse af allerede pågående aktiviteter med henblik på virkeliggørelse af visse af Fællesskabets mål inden for det fælles markeds rammer;

Rådet vedtog forordning (EØF) nr. 1302/78 ⁽⁵⁾ og (EØF) nr. 1303/78 ⁽⁶⁾ om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder og til demonstrationsprojekter til energibesparelse;

en sådan støtte kan kun gives til projekter, hvis industrielle og kommercielle levedygtighed er godtgjort ved forudgående forsøg og forskning;

Rådet vedtog den 17. december 1974 resolutionen om målsætning for 1985 for Fællesskabets energipolitik ⁽⁷⁾;

Rådet vedtog den 14. januar 1974 resolutionen om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område ⁽⁸⁾;

Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST) har afgivet udtalelse om Kommissionens forslag;

traktaten indeholder ikke særlig hjemmel hertil —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedtages, således som det er gengivet i bilaget, for en periode af fire år fra den 1. juli 1979.

Artikel 2

1. De nødvendige bevillinger til gennemførelse af programmet, der er fastsat til 105 mio europæiske regningsenheder, heri medregnet 34 ansatte, opføres på De europæiske Fællesskabers budget.

Den europæiske regningsenhed er defineret i artikel 10 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽⁹⁾.

2. På baggrund af erfaringen fra gennemførelsen af programmet og med forbehold af forudgående udtalelse fra Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST) samt fra de kompetente rådgivende udvalg for programforvaltning bemyndiges Kommissionen til at overføre midler fra et delprogram til et andet, dersom disse overførsler af midler ikke bevirker en forøgelse eller en nedsættelse på mere end 10 % af den oprindelige tildeling til hvert enkelt delprogram som defineret i bilaget.

⁽¹⁾ EFT nr. C 228 af 26. 9. 1978, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. C 39 af 12. 2. 1979, s. 57.

⁽³⁾ EFT nr. C 133 af 28. 5. 1979, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 231 af 2. 9. 1975, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2.

⁽⁸⁾ EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 6.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

Artikel 3

Kommissionen varetager gennemførelsen af programmet og bistås af rådgivende udvalg for programforvaltning der nedsættes til dette formål og omfattes af de regler, der er vedtaget ved Rådets resolution af 18. juli 1977 ⁽¹⁾, og holder Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST) underrettet.

Artikel 4

Programmet skal tages op til fornyet behandling i 1981, især hvad angår prioritering, og eventuelt revideres efter en passende fremgangsmåde samt efter høring af de rådgivende udvalg for programforvaltning og Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST). Ved denne revision skal der også tages hensyn til den endelige vurdering af første forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet samt til demonstrationsprojekterne.

Der vil blive udarbejdet en rapport om denne fornyede behandling og den eventuelle revision til brug for Europa-Parlamentet og Rådet.

Artikel 5

Udbredelsen af den viden, der erhverves ved gennemførelsen af det i bilaget fastsatte program, sker i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning vedrørende udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab ⁽²⁾.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1979.

På Rådets vegne

R. Mc SHARRY

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 192 af 11. 8. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1.

BILAG**INDIREKTE AKTION****FORSKNINGS- OG UDVIKLINGSPROGRAM PÅ ENERGIOMRÅDET**

Programmet omfatter følgende delprogrammer :

1. Energibesparelser

Til dette delprogram tildeles der 27 millioner europæiske regningsenheder som forpligtelsesbevillinger.

Det dækker følgende sektorer :

- Sektor A:* Husholdninger og småforbrugere
- Sektor B:* Industri
- Sektor C:* Transport
- Sektor D:* Energiomdannelse
- Sektor E:* Energioplagring

Dette arbejde vil blive udført via kontrakter.

2. Fremstilling og anvendelse af hydrogen

Til dette delprogram tildeles der 8 millioner europæiske regningsenheder som forpligtelsesbevillinger.

Det omfatter følgende projekter :

- Projekt A:* Termokemisk hydrogenfremstilling
- Projekt B:* Elektrolytisk hydrogenfremstilling
- Projekt C:* Transport, oplagring og anvendelse af hydrogen

Dette arbejde vil blive udført via kontrakter.

3. Solenergi

Til dette delprogram tildeles der 46 millioner europæiske regningsenheder som forpligtelsesbevillinger.

Det omfatter følgende projekter :

- Projekt A:* Anvendelse af solenergi i boliger
- Projekt B:* Termomekaniske solkraftværker
- Projekt C:* Fotelektromotorisk kraftproduktion
- Projekt D:* Fotokemiske, fotelektrokemiske og fotobiologiske processer
- Projekt E:* Energi fra biomasse
- Projekt F:* Solstrålingsdata
- Projekt G:* Vindenergi
- Projekt H:* Solenergi i landbruget og industrien

Dette arbejde vil blive udført via kontrakter.

4. Geotermisk energi

Til dette delprogram tildeles der 18 millioner europæiske regningsenheder som forpligtelsesbevillinger.

Det omfatter følgende projekter :

- Projekt A :* Integrerede geologiske, geofysiske og geokemiske undersøgelser i udvalgte områder
- Projekt B :* Problemer i forbindelse med underjordiske naturlige hydrotermiske ressourcer
- Projekt C :* Problemer i forbindelse med anvendelsen af hydrotermiskeresourcer ved overfladen
- Projekt D :* Varme tørre klipper

Dette arbejde vil blive udført via kontrakter.

5. Systemanalyse og strategiundersøgelser vedrørende energi

Til dette delprogram tildeles der 6 millioner europæiske regningsenheder som forpligtelsesbevillinger.

Det omfatter følgende aktioner :

- Aktion 1 :* Forbedring og videreudvikling af EF-energimodeller på mellemlang og lang sigt
- Aktion 2 :* Udvikling af nye koncepter for repræsentation af energisystemer
- Aktion 3 :* Udvikling af nye midler til forbedring af kommunikationen mellem modelopstillere og modelbrugere
- Aktion 4 :* Opstilling af energimodeller på verdensplan.

Dette arbejde vil blive udført via kontrakter.

EURONORMER

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber (EKSF) har offentliggjort følgende nye EURONORMER på tysk, engelsk, fransk, italiensk og nederlandsk. De EURONORMER, som er tilgængelige på engelsk, er mærket med (*).

De anførte priser gælder fra 1. juli 1976.

	<i>pris i dkr.</i>
(*) EURONORM 21-78	Allgemeine technische Lieferbedingungen für Stahl und Stahlerzeugnisse — 2. Ausgabe 17,20
(*) EURONORM 56-77	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl — 2. Ausgabe 7,85
(*) EURONORM 57-78	Warmgewalzter ungleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl — 2. Ausgabe 8,60
(*) EURONORM 58-78	Warmgewalzter Flachstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe 8,60
(*) EURONORM 59-78	Warmgewalzter Vierkantstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe 8,60
(*) EURONORM 60-77	Warmgewalzter Rundstahl für allgemeine Verwendung — 2. Ausgabe 7,85
(*) EURONORM 67-78	Warmgewalzter Wulstflachstahl — 2. Ausgabe 8,60
(*) EURONORM 75-78	Chemische Analyse von Eisen- und Stahlwerkstoffen — Molybdänbestimmung in Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren — 8,80
(*) EURONORM 124-77	Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Vickers 7,80
(*) EURONORM 125-77	Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Brinell 7,85
(*) EURONORM 126-77	Nicht schlußgeglühtes Elektroband für magnetische Kreise 15,60
(*) EURONORM 127-77	Kalibrierung von Härtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Vickers 7,80
(*) EURONORM 128-77	Kalibrierung von Härtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Brinell 8,80
(*) EURONORM 134-78	Chemische Analyse der Werkstoffe in der Eisen- und Stahlindustrie — Ermittlung des Aluminiumgehaltes in unlegierten Stählen — Verfahren durch Atom-Absorptions-Spektralphotometrie 8,80
(*) EURONORM 145-78	Weißblech und Feinstblech in Tafeln — Sorten, Maße und zulässige Abweichungen 27,60

Nedenfor følger listen over alle de EURONORMER, der indtil nu er offentliggjort:

(*) Mitteilung Nr. 1	Analysenkontrollproben für die chemischen Analysen der Eisen- und Stahlerzeugnisse, 2. Auflage (1974) 18,90
EURONORM 1-55	Roheisen und Ferrolegierungen 17,30
EURONORM 2-57	Zugversuch an Stahl 11,00
EURONORM 3-55	Härteprüfung nach Brinell für Stahl 7,85
EURONORM 4-55	Härteprüfung nach Rockwell B og C 7,85
EURONORM 5-55	Härteprüfung nach Vickers for Stahl 7,85
EURONORM 6-55	Faltversuch for Stahl 7,85
EURONORM 7-55	Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy 7,85
EURONORM 8-55	Vergleichszahlen for Härtewerte og Zugfestigkeit bei Stahl 7,85
EURONORM 9-55	Vergleichszahlen for Bruchdehnungsværdier bei Stahl 7,85
EURONORM 11-55	Zugversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke af 0,5 til 3 mm udelukkende 9,45
EURONORM 12-55	Faltversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke under 3 mm 7,85
EURONORM 13-55	Hin- og Herbiegeversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke under 3 mm 7,85
EURONORM 14-67	Einbeulversuch med fast indspændt prøve 7,85
EURONORM 15-70	Walzdraht af sædvanlige unlegierede ståler til trækning — Prøfung af overfladen 7,85
EURONORM 16-70	Walzdraht af sædvanlige unlegierede ståler til trækning — Sorteneinddeling og Gøteforskrifter 9,45
EURONORM 17-70	Walzdraht af sædvanlige unlegierede ståler til trækning — Måle og tilladte afvigelser 20,50
EURONORM 18-57	Entagelse af prøvestykker — Forberedelse af prøver 7,85
EURONORM 19-57	IPE-Tråger — I-Tråger med parallel flanskeflader 7,85
(*) EURONORM 20-74	Begrebsbestemmelse og inddeling af stålsorter, 2. udgave 11,00
EURONORM 21-62	Allgemeine technische Lieferbedingungen for Stahlerzeugnisse 7,85
EURONORM 22-70	Ermittelse og oplysning af strækgrænse for Stahl ved højer temperatur 9,45
EURONORM 23-71	Prøfung af hårdheden for Stahl med det Stirnabschreckversuch (Jominy-Versuch) 17,30
EURONORM 24-62	Smale I-Tråger, U-Stahl — Tilladte afvigelser 7,85
EURONORM 25-72	Allgemeine Bauståler — Gøteforskrifter 23,60
(*) EURONORM 27-74	Kortbenævnelse for ståler, 3. udgave 15,75
EURONORM 28-69	Stålerblech og stålerband af unlegierede ståler for trykbeholdere — Gøteforskrifter 15,75
EURONORM 29-69	Warmgewalzte Stålerblech af 3 mm tykkelse — Tilladte måle-, vægts- og formafvigelser 11,00
EURONORM 30-69	Halvbrug til smedning af almindelige Bauståler — Gøteforskrifter 12,60

EURONORM	31-69	Halbzeug zum Freiformschmieden — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	33-70	Blech und Breitband unter 3 mm Dicke aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Zulässige Maß- und Formabweichungen	9,45
EURONORM	34-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flanschflächen — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	36-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	7,85
EURONORM	37-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	9,45
EURONORM	38-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Temperkohle- und Graphitgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische und gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	7,85
EURONORM	40-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtsiliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytisches Verfahren	7,85
EURONORM	41-65	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Phosphorgehalts von Stahl und Roheisen — Alkalimetrisches Verfahren	7,85
EURONORM	42-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Schwefelgehalts von Stahl und Roheisen — Maßanalytisches Verfahren nach Verbrennung im Sauerstoffstrom	9,45
EURONORM	43-72	Blech und Band aus legierten Stählen für Druckbehälter-Gütevorschriften	14,20
EURONORM	44-63	Warmgewalzte mittelbreite I-Träger — IPE-Reihe — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	45-63	Kerbschlagbiegeversuch an einer beidseitig aufliegenden Spitzkerbprobe	7,85
EURONORM	46-68	Warmband aus weichen unlegierten Stählen — Gütevorschriften — Allgemeine Vorschriften	14,20
EURONORM	48-65	Warmband aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	49-72	Rauheitsmessungen an kaltgewalztem Flachzeug aus Stahl ohne Überzug	7,85
EURONORM	50-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Stickstoffgehalts von Stahl — Photometrisches Verfahren	11,00
EURONORM	51-70	Warmbreitband von 600 mm Breite an aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
EURONORM	52-67	Fachausdrücke der Wärmebehandlung	105,50
EURONORM	53-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flanschflächen	7,85
EURONORM	54-63	Warmgewalzter kleiner U-Stahl	7,85
EURONORM	55-63	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger T-Stahl	7,85
EURONORM	56-65	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl	7,85
EURONORM	57-65	Warmgewalzter ungleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl	7,85
EURONORM	58-64	Warmgewalzter Flachstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	59-64	Warmgewalzter Vierkantstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	60-65	Warmgewalzter Rundstahl für allgemeine Verwendung	7,85
EURONORM	61-71	Warmgewalzter Sechskantstahl	7,85
EURONORM	65-67	Warmgewalzter Rundstahl für Schrauben und Niete	7,85
EURONORM	66-67	Warmgewalzter Halbrundstahl und Flachhalbrundstahl	7,85
EURONORM	67-69	Warmgewalzter Wulstflachstahl	7,85
EURONORM	70-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	71-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Elektrometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	72-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Aluminiumgehalts von Stahl — Gewichtsanalytisches Verfahren	7,85
EURONORM	74-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Kupfergehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	76-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Siliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Spektralphotometrisches Verfahren	7,85
EURONORM	77-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Gütevorschriften	12,60
EURONORM	78-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Zulässige Maßabweichungen	7,85
EURONORM	79-69	Benennung und Einteilung von Stahlerzeugnissen nach Formen und Abmessungen	11,00
EURONORM	80-69	Betonstahl für nicht vorgespannte Bewehrung — Gütevorschriften	14,20
EURONORM	81-69	Warmgewalzter glatter runder Betonstahl — Maße, Gewichte, zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	83-70	Vergütungsstähle — Gütevorschriften	34,60
EURONORM	84-70	Einsatzstähle — Gütevorschriften	28,30
EURONORM	85-70	Nitrierstähle — Gütevorschriften	12,60
EURONORM	86-70	Stähle für Flamm- und Induktionshärtung — Gütevorschriften	22,00
EURONORM	87-70	Automatenstähle — Gütevorschriften (Blatt 1 bis Blatt 4)	28,30
EURONORM	88-71	Nichtrostende Stähle — Gütevorschriften	23,60
EURONORM	89-71	Legierte Stähle für warmgeformte vergütbare Federn — Gütevorschriften	14,20

EURONORM 90-71	Stähle für Auslaßventile von Verbrennungskraftmaschinen — Gütevorschriften	11,00
EURONORM 91-70	Warmgewalzter Breitflachstahl — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen	7,85
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalzter Flachstahl für Blattfedern	7,85
EURONORM 93-71	Warmgewalzter Rund-, Vierkant-, Flach- und Sechskantstahl — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM 94-73	Wälzlagerstähle — Gütevorschriften	15,75
EURONORM 98-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Ferromangan — Elektrometrisches Verfahren	7,85
EURONORM 100-72	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Chromgehalts in Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren	7,85
EURONORM 103-71	Mikroskopische Ermittlung der Ferrit- oder Austenitkorngröße von Stählen	41,00
EURONORM 104-70	Ermittlung der Entkohlungstiefe von unlegierten und niedrig legierten Baustählen	7,85
EURONORM 105-71	Ermittlung der Einsatzhärtungstiefe	7,85
EURONORM 106-71	Kalt- og warmgewalztes nichtkornorientiertes Elektroblech og -band — Gütevorschriften	22,00
(*) EURONORM 107-75	Kornorientiertes Elektroblech og -band	31,30
EURONORM 108-72	Runder Walzdraht aus Stahl für kaltgeformte Schrauben — Maße og zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM 109-72	Vereinbarte Härteprüfverfahren nach Rockwell HRN og HRT — Rockwell-Härteprüfverfahren HRB' og HR 30 T' für dünne Erzeugnisse	14,20
(*) EURONORM 111-77	Kontinuierlich warmgewalztes Blech og Band ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung Gütevorschriften	7,80
EURONORM 113-72	Schweißbare Feinkornbaustähle (Blatt 1 bis Blatt 3)	28,30
EURONORM 114-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristalline Korrosion — Korrosionsversuch in Schwefelsäure-Kupfersulfatlösung (Prüfung nach Monypenny-Strauss)	7,85
EURONORM 116-72	Ermittlung der Einhärtungstiefe oberflächengehärteter Teile	7,85
(*) EURONORM 117-75	Kalibrering af Hårtevergleichsplatten für die Untersuchung von Härteprüfgeräten nach Rockwell (Verfahren B, C, N og T)	23,50
(*) EURONORM 118-75	Verfahren zur Ermittlung der magnetischen Eigenschaften von Elektroblech og -band im 25-cm-Epsteinrahmen	22,00
EURONORM 119-74	Kaltstauch- og Kaltfließpreßstähle (Blatt 1 bis Blatt 5) — Gütevorschriften	56,50
EURONORM 120-72	Blech og Band aus Stahl für geschweißte Gasflaschen	7,85
EURONORM 121-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristallinen Angriff — Korrosionsversuch in Salpetersäure durch Messung des Massenverlustes (Prüfung nach Huey)	7,85
(*) EURONORM 122-75	Untersuchung von Härteprüfgeräten mit Eindringtiefe-Meßeinrichtung (Härteprüfung nach Rockwell, Verfahren B, C, N og T)	23,50
(*) EURONORM 123-75	Versuche bei hoher Temperatur — Zeitstandversuch an Stahl	15,70
(*) EURONORM 129-76	Blech og Band aus nickellegierten Stählen für die Verwendung bei tiefen Temperaturen — Gütevorschriften	23,50
(*) EURONORM 130-77	Kaltgewalztes Flachzeug ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Gütevorschriften	7,85
(*) EURONORM 131-77	Kaltgewalztes Flachzeug ohne Überzug aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Zulässige Maß- og Formabweichungen	7,85

Køb af publikationerne kan foretages gennem følgende nationale standardiseringsinstitutioner:

Forbundsrepublikken Tyskland:

Beuth Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1000 Berlin 30

Belgien og Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

Danmark:

Dansk Standardiseringsråd
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

Frankrig:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

Irland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

Italien:

Entente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz. 2, Milano

Nederlandene:

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

Det forenede Kongerige:

British Standards Institution (BSI)
2 Park Street, London W1A 2BS

Købere fra tredjelande anmodes om at henvende sig til Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, postboks 1003, Luxembourg 1.